



**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
аналоговой видеокамеры:  
AC-A654IR10

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ.....	2
ГЛАВА 1. ВВЕДЕНИЕ.....	3
1.1 Общие сведения об аналоговых камерах ActiveCam.....	3
1.1.1 Внешний вид аналоговой поворотной камеры ActiveCam AC-A654IR10.....	4
1.2 Инструкция по безопасности.....	6
1.3 Гарантийные обязательства.....	7
ГЛАВА 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНАЛОГОВОЙ ПОВОРОТНОЙ КАМЕРЫ.....	8
2.1 Подключение камеры.....	8
2.2 Управление аналоговой поворотной камерой.....	9
2.2.1 Настройка аналоговой поворотной камеры.....	10
ГЛАВА 3. OSD-МЕНЮ АНАЛОГОВОЙ КАМЕРЫ ACTIVECAM.....	14
3.1 Вход в OSD-меню настроек аналоговой камеры.....	14
3.2 Меню «SYSTEM INFORMATION».....	15
3.2.1 Меню «INITIAL INFORMATION».....	16
3.2.2 Меню «ADDR INFORMATION».....	17
3.3 Меню «DISPLAY SETTING».....	18
3.4 Меню «CAMERA SETTING».....	19
3.4.1 Меню «EXPOSURE SETTING».....	21
3.4.2 Меню «DAY/NIGHT SETTING».....	23
3.4.3 Меню «FOCUS SETTING».....	24
3.5 Меню «FUNCTION SETTING».....	25
3.5.1 Меню «PRESET».....	26
3.5.2 Меню «AUTO PAN».....	27
3.5.3 Меню «AUTO SCAN».....	28
3.5.4 Меню «TOUR».....	29
3.5.4.1 Меню «TOUR SETTING».....	30
3.5.5 Меню «PATTERN».....	31
3.5.6 Меню «IDLE MOTION».....	32
3.5.7 Меню «PRIVACY MASKING».....	33
3.5.8 Меню «POWER UP».....	34
3.5.9 Меню «WARM MACHINE».....	35
3.6 Меню «IR LIGHT SETTING».....	36
ПРИЛОЖЕНИЕ А. НАСТРОЙКА АНАЛОГОВОГО КОНВЕРТЕРА.....	37
Подключение и настройка конвертера IronLogic Z-397.....	37
ПРИЛОЖЕНИЕ Б. НАСТРОЙКА СЕТЕВОГО КОНВЕРТЕРА.....	38
Подключение и настройка сетевого конвертера MOXA NPort-5130.....	38
Подключение сетевого конвертера.....	38
Настройка сетевого конвертера.....	38
ПРИЛОЖЕНИЕ В. УПРАВЛЕНИЕ АНАЛОГОВОЙ КАМЕРОЙ В ПО TRASSIR.....	43
Настройка аналоговой поворотной камеры в ПО TRASSIR.....	43
Меню управление аналоговой камерой в ПО TRASSIR.....	45
ПРИЛОЖЕНИЕ Г. ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ ПО ИНТЕРФЕЙСУ RS-485.....	46
Подключение камеры к аналоговому конвертеру IronLogic Z-397.....	46
Подключение камеры к сетевому конвертеру MOXA NPort-5130.....	46

# ГЛАВА 1. ВВЕДЕНИЕ

## 1.1 Общие сведения об аналоговых камерах ActiveCam

Основные характеристики аналоговых камер ActiveCam:

Характеристика	 AC-A654IR10
Корпус	Уличная
Тип	Скоростная поворотная
Матрица	1/3 SONY Exview HAD CCD II 960H
Разрешение	700 ТВЛ
Режим «День/Ночь»	Механический ИК-фильтр
ИК-подсветка	До 100 метров
Объектив	3.4 – 122.4 мм, F/1.6 – F/4.5
Оптический зум	x36
Цифровой зум	x16
Автофокус	Да
WDR	Да (D-WDR)
Питание	24В AC
Максимальное потребление	28Вт (обогреватель вкл.)
Габаритные размеры (мм)	Ø205 x 336
Рабочие температуры	-45°C...+60°C

1.1.1 Внешний вид аналоговой поворотной камеры ActiveCam AC-A654IR10



Для подключения аналоговой поворотной камеры используются следующие блоки проводов:

- ◆ BNC-разъем для подключение камеры к аналоговому входу видеосервера или платы видеозахвата.
- ◆ кабели питания:

Цвет кабеля	Описание
Красный	<i>AC24V</i> – к блоку питания или сетевому адаптеру 24В.
Черный	<i>AC24V</i> – к блоку питания или сетевому адаптеру 24В.
Желто-зеленый	<i>GND</i> – провод заземления.

- ◆ интерфейс RS-485 (2-wire) (схему кабеля смотрите в разделе «Приложение Г. Подключение камеры по интерфейсу RS-485»):

Цвет кабеля	Описание
Желтый	<i>A+</i> – передача сигнала Data+.
Оранжевый	<i>B-</i> – передача сигнала Data-.

## 1.2 Инструкция по безопасности

Ознакомьтесь с данным руководством перед подключением и настройкой аналоговой камеры.

Проверьте соответствие подводимого напряжения паспортным данным и убедитесь в исправности источника питания.

Для повышения надежности работы аналоговой камеры, защиты перепадов напряжения электрической сети и обеспечения бесперебойности питания используйте сетевые фильтры или ИБП.

Не допускается воздействие на камеру высокого давления, тряски, механических ударов и сильного электромагнитного излучения. Избегайте установки оборудования на поверхностях, подверженных вибрациям, это может привести к его повреждению. При транспортировке камера должна быть помещена в оригинальную упаковку или упаковку, обеспечивающую сохранность устройства.

Не касайтесь сенсорного модуля пальцами. При необходимости чистки, используйте чистую ткань с небольшим количеством этанола. Работа сенсора может быть нарушена лазерным лучом, поэтому при использовании любого лазерного оборудования убедитесь, что лучи не попадают на поверхность матрицы. Не направляйте камеру на солнце или очень яркие области. Это может привести к потере четкости изображения, и может значительно сократить срок службы сенсорного модуля.

Не подвергайте камеру воздействию слишком высоких или низких температур (см. характеристики аналоговых камер на стр. 3). Не используйте устройство в загрязненных помещениях с высокой влажностью, так как это может привести к возникновению пожара или электрическому замыканию. Для нормальной работы камеры необходима свободный воздухообмен.

Запрещается подвергать оборудование воздействию прямых солнечных лучей или располагать его вблизи источников тепла, таких как кухонная плита, обогреватель или радиатор (это может привести к возгоранию).

Камера, монтирующаяся на стену или потолок, должна быть надежно зафиксирована.

При нарушении нормальной работы камеры, свяжитесь с вашим поставщиком или ближайшим сервисным центром. Не пытайтесь отремонтировать камеру самостоятельно. (Производитель снимает с себя гарантийные обязательства за повреждения, возникшие в результате несанкционированного ремонта или обслуживания).

### 1.3 Гарантийные обязательства

Срок гарантии аналоговой камеры ActiveCam составляет 24 месяца.

Гарантийные обязательства действительны от даты продажи камеры конечному потребителю и в течение всего гарантийного срока.

При выходе из строя камеры в период гарантийного срока эксплуатации вы имеете право на бесплатный ремонт за исключением не гарантийных случаев, который осуществляется в Сервисном центре Компании DSSL.

Гарантийные обязательства недействительны, если причиной неисправности камеры является:

- ◆ умышленная порча;
- ◆ пожар, наводнение или другое стихийное бедствие;
- ◆ аварии в сети питания;
- ◆ нарушения технических требований по размещению, подключению и эксплуатации;
- ◆ механические повреждения.

## ГЛАВА 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНАЛОГОВОЙ ПОВОРОТНОЙ КАМЕРЫ

### 2.1 Подключение камеры

1. Соедините BNC-разъемы камеры и платы видеоввода ПК или IP-видеосервера при помощи коаксиального кабеля.
2. Для управления поворотной камерой подключите ее при помощи кабеля к разъему RS-485 аналогового или сетевого конвертера. Подробное описание подключения и настройки соответствующего конвертера смотрите в разделах «Приложение А. Настройка аналогового конвертера», «Приложение Б. Настройка сетевого конвертера», «Приложение Г. Подключение камеры по интерфейсу RS-485».
3. Подсоедините блок питания к соответствующим контактам камеры (см. раздел 1.1.1).

## 2.2 Управление аналоговой поворотной камерой

Поворотные видеокамеры имеют интерфейс управления RS-485. Данный интерфейс позволяет управлять видеокамерами на расстоянии до 1200 метров в полудуплексном режиме при подключении с помощью двух проводов.

Существует три варианта управления аналоговой поворотной камерой:

1. **Через аналоговый конвертер.** Для подключения через последовательный порт, понадобится преобразователь (конвертер) сигналов с камеры (RS-485) в сигналы интерфейса последовательного порта компьютера (RS-232). Подробнее о настройке аналогового конвертера смотрите в разделе «Приложение А. Настройка аналогового конвертера».

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Рекомендуется использовать следующие модели аналоговых конвертеров:

- ◆ MOXA TCC-100;
- ◆ Adlink ND-6520;
- ◆ IronLogic Z-397;
- ◆ U-tek UT-208.

2. **Через сетевой конвертер.** Сетевой конвертер подключаются напрямую в локальную сеть и имеет свой IP-адрес, который необходимо привязать к последовательному порту сервера. Подробнее о настройке сетевого конвертера смотрите в разделе «Приложение Б. Настройка сетевого конвертера».

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Рекомендуется использовать следующие модели сетевых конвертеров:

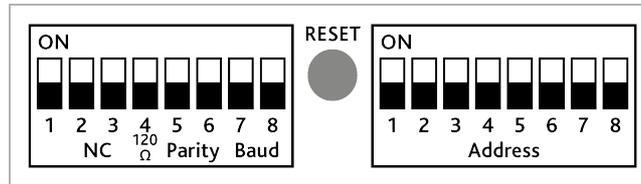
- ◆ NPort 5130;
- ◆ NPort 5150.

3. **При помощи IP-видеосервера.** Как правило, на задней панели IP-видеосервера есть разъем RS-485 для подключения поворотных камер. Описание подключения аналоговой поворотной камеры и ее настройку ищите в руководстве пользователя на IP-видеосервер.

### 2.2.1 Настройка аналоговой поворотной камеры

Перед подключением к одному из описанных выше устройству управления, аналоговая поворотная камера должна быть предварительно настроена.

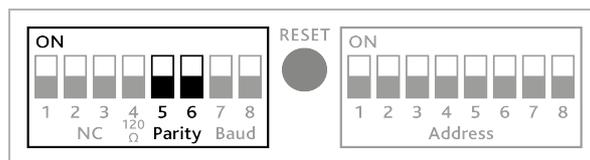
Изменение настроек камеры производится при помощи блоков переключателей, расположенных под внутренним кожухом камеры:



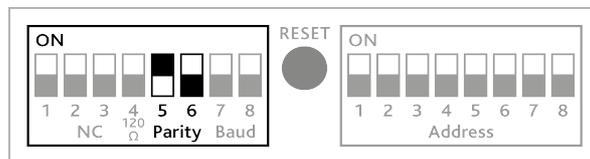
- ◆ Блок переключателей «Parity» изменяет настройку четности, используемую при передачи данных:

**Положение переключателей**

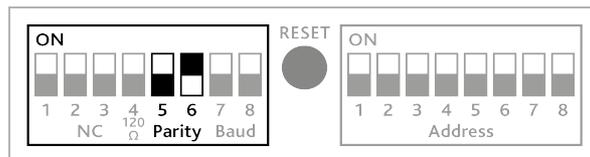
**Описание**



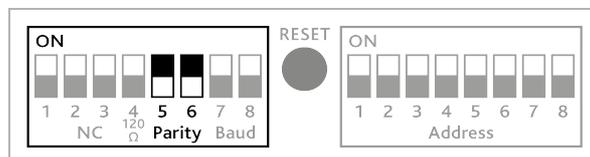
Переключатели 5-6: **OFF**  
Четность: **NONE** (значение по умолчанию)



Переключатель 5: **ON**  
Переключатель 6: **OFF**  
Четность: **EVEN**



Переключатель 5: **OFF**  
Переключатель 6: **ON**  
Четность: **ODD**

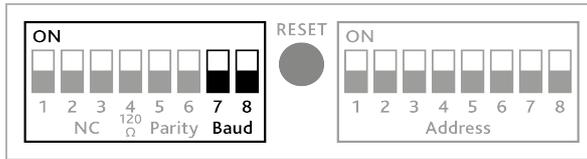


Переключатели 3-4: **ON**  
Четность: **NONE**

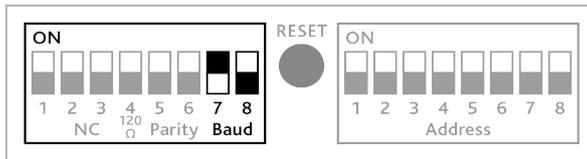
◆ Блок переключателей «Bound» изменяет скорость передачи данных:

Положение переключателей

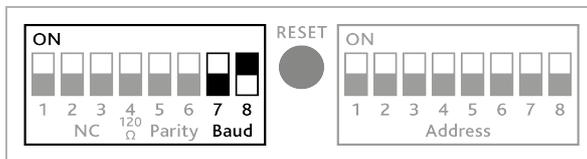
Описание



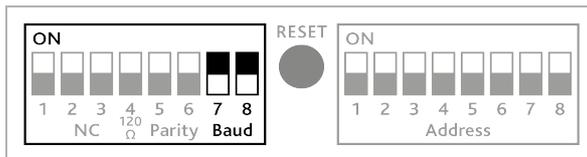
Скорость: **9600** (значение по умолчанию)  
Переключатели 7-8: **OFF**



Скорость: **4800**  
Переключатель 7: **ON**  
Переключатель 8: **OFF**



Скорость: **2400**  
Переключатель 7: **OFF**  
Переключатель 8: **ON**

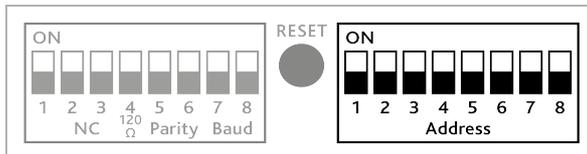


Скорость: **1200**  
Переключатели 7-8: **ON**

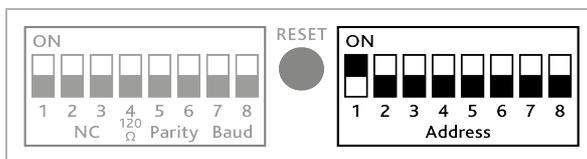
◆ Блок переключателей «Address» изменяет ID камеры (варианты настройки):

Положение переключателей

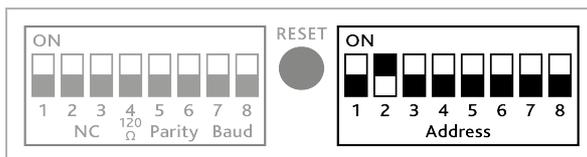
Описание



ID: **001** (значение по умолчанию)  
Переключатели 1-8: **OFF**



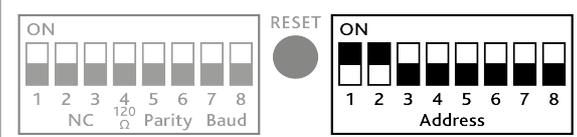
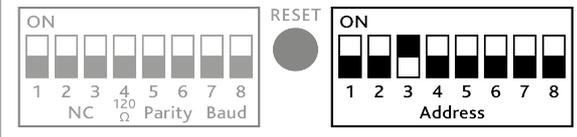
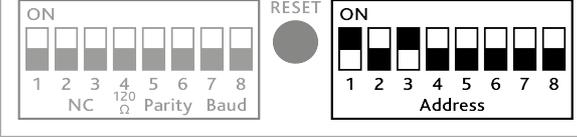
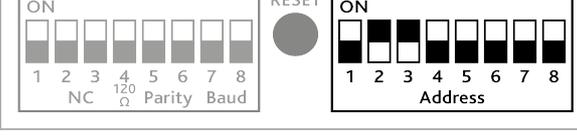
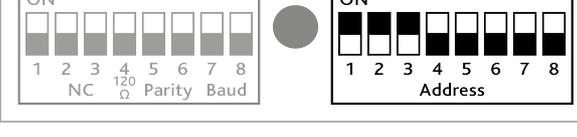
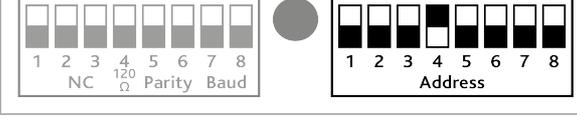
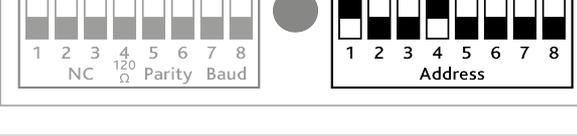
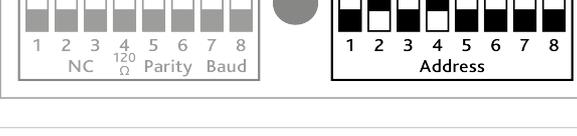
ID: **001**  
Переключатель 1: **ON**  
Переключатели 2-8: **OFF**



ID: **002**  
Переключатель 1: **OFF**  
Переключатель 2: **ON**  
Переключатели 3-8: **OFF**

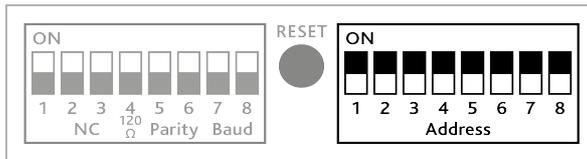
Положение переключателей

Описание

	<p><b>ID: 003</b>                      Переключатель 1-2: ON                      Переключатели 3-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 004</b>                      Переключатель 1-2: OFF                      Переключатель 3: ON                      Переключатели 4-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 005</b>                      Переключатель 1: ON                      Переключатель 2: OFF                      Переключатель 3: ON                      Переключатели 4-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 006</b>                      Переключатель 1: OFF                      Переключатель 2-3: ON                      Переключатели 4-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 007</b>                      Переключатель 1-3: ON                      Переключатели 4-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 008</b>                      Переключатель 1-3: OFF                      Переключатель 4: ON                      Переключатели 5-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 009</b>                      Переключатель 1: ON                      Переключатель 2-3: OFF                      Переключатель 4: ON                      Переключатели 5-8: OFF</p>
	<p><b>ID: 010</b>                      Переключатель 1: OFF                      Переключатель 2: ON                      Переключатель 3: OFF                      Переключатель 4: ON                      Переключатели 5-8: OFF</p>
<p>...</p>	<p>и так далее...</p>

## Положение переключателей

## Описание



ID: 255  
Переключатели 1-8: ON

**ВНИМАНИЕ!**

Изменение положения переключателей производить только на выключенной из электрической сети камере.

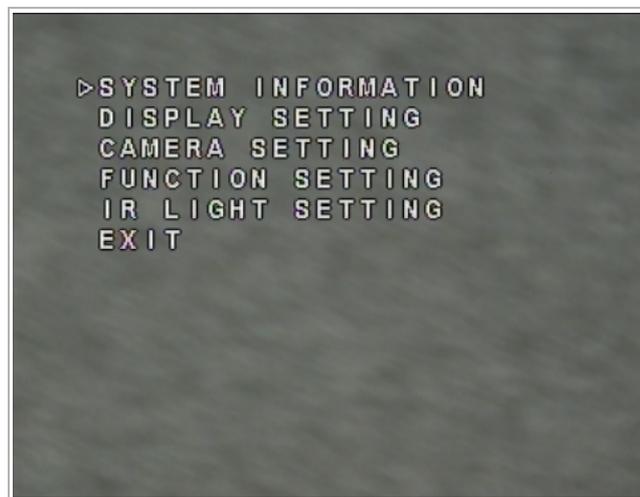
## ГЛАВА 3. OSD-МЕНЮ АНАЛОГОВОЙ КАМЕРЫ ACTIVECAM

### 3.1 Вход в OSD-меню настроек аналоговой камеры

Войдите в OSD-меню настроек аналоговой поворотной камеры.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

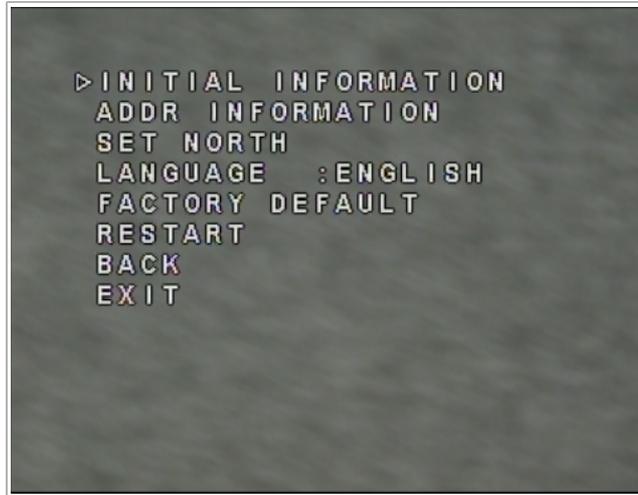
Описание одного из вариантов входа в OSD-меню смотрите в разделе «Приложение В. Управление аналоговой камерой в ПО TRASSIR»



Настройка	Описание
SYSTEM INFORMATION	Переход в меню «SYSTEM INFORMATION» (см. раздел 3.2).
DISPLAY SETTING	Переход в меню «DISPLAY SETTING» (см. раздел 3.3).
CAMERA SETTING	Переход в меню «CAMERA SETTING» (см. раздел 3.4).
FUNCTION SETTING	Переход в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
IR LIGHT SETTING	Переход в меню «IR LIGHT SETTING» (см. раздел 3.6).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.2 Меню «SYSTEM INFORMATION»

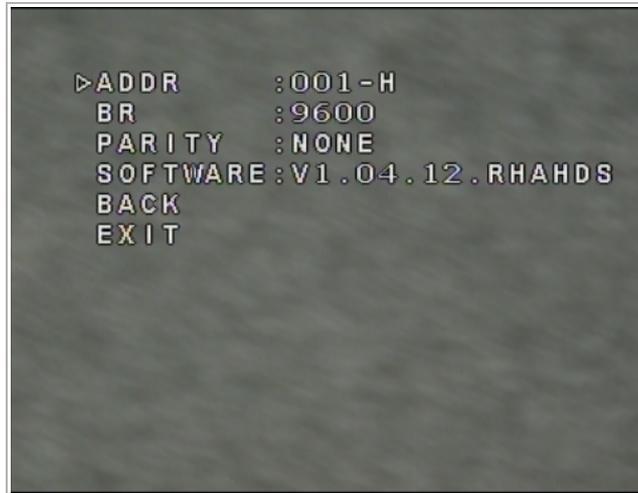
OSD-меню → SYSTEM INFORMATION



Настройка	Описание
<b>INITIAL INFORMATION</b>	Переход в меню «INITIAL INFORMATION» (см. раздел 3.2.1).
<b>ADDR INFORMATION</b>	Переход в меню «ADDR INFORMATION» (см. раздел 3.2.2).
<b>SET NORTH</b>	Установка начального угла поворота камеры. При активации данного пункта меню текущее положение камеры будет определено как угол поворота равный 0°.
<b>LANGUAGE</b>	Выбор языка меню: <i>ENGLISH</i> .
<b>FACTORY DEFAULT</b>	Сброс всех произведенных настроек камеры на заводские. <b>Обратите внимание, что настройка положения камеры «на север» (см. раздел 3.5) не сбросится.</b>
<b>RESTART</b>	Перезагрузка камеры.
<b>BACK</b>	Возврат в главное меню (см. Раздел 3.1).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.2.1 Меню «INITIAL INFORMATION»

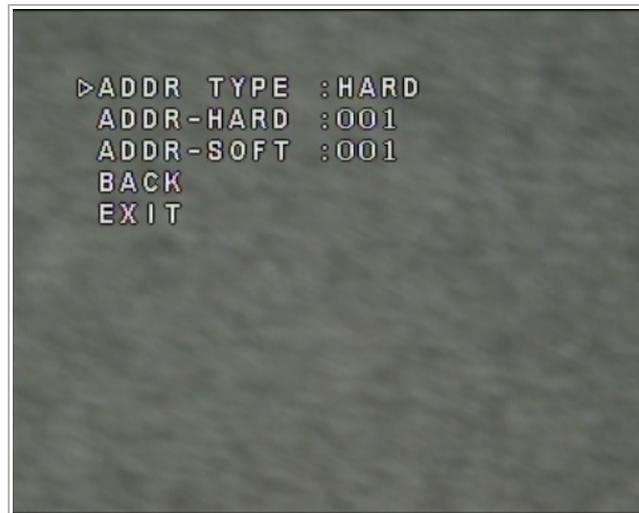
OSD-меню → SYSTEM INFORMATION → INITIAL INFORMATION



Настройка	Описание
ADDR	ID камеры: от <b>001-H</b> до <b>255-H</b> (см. раздел 3.2.2).
BR	Скорость передачи данных при управлении поворотной камерой: <b>1200, 2400, 4800, 9600</b> (см. раздел 2.2.1).
PARITY	Настройка четности: <b>NONE, ODD, EVEN</b> (см. раздел 2.2.1).
SOFTWARE	Версия программного обеспечения камеры.
BACK	Возврат в меню «SYSTEM INFORMATION» (см. раздел 3.2).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.2.2 Меню «ADDR INFORMATION»

OSD-меню → SYSTEM INFORMATION → ADDR INFORMATION



Настройка	Описание
ADDR TYPE	Тип ID камеры: <i>HARD</i> – использование ID настроенного в камере; <i>SOFT</i> – использование программного ID настроенного в меню.
ADDR-HARD	ID камеры настроенный в камере (см. раздел 2.2.1).
ADDR-SOFT	Программное ID камеры: от <i>0</i> до <i>255</i> .
BACK	Возврат в меню «SYSTEM INFORMATION» (см. раздел 3.2).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

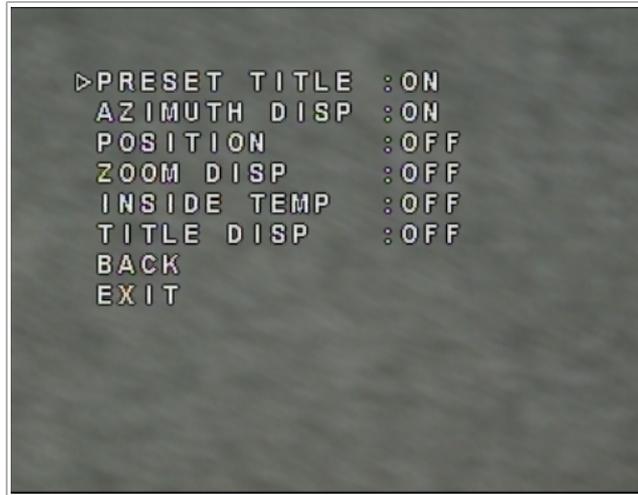
В случае использования типа ID камеры *HARD*, то при настройке параметров управления камерой в ПО TRASSIR должен быть выбран *Аппаратный* контроль потока. А в случае использования типа ID камеры *SOFT* — *Программный* контроль потока. Подробнее описание настройки управления камерой в ПО TRASSIR смотрите в разделе «Приложение В. Управление аналоговой камерой в ПО TRASSIR»

#### ВНИМАНИЕ!

При подключении камеры к ПО TRASSIR ID камеры должно быть в пределах от 0 до 99.

### 3.3 Меню «DISPLAY SETTING»

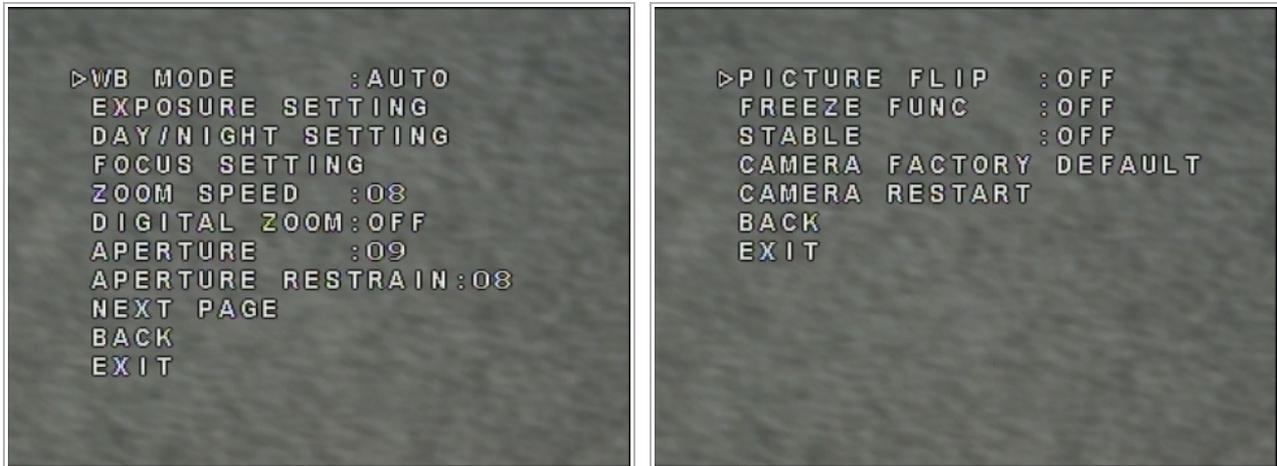
OSD-меню → DISPLAY SETTING



Настройка	Описание
<b>PRESET TITLE</b>	Показывать на экране номер пресета при его активации: <b>ON/OFF</b> . О настройке пресетов см. в разделе 3.5.1.
<b>AZIMUTH DISP</b>	Показывать на экране углы поворота (X) и наклона (Y) камеры: <b>ON/OFF</b> .
<b>POSITION</b>	Показывать на экране направление на 0°: <b>ON/OFF</b> .
<b>ZOOM DISP</b>	Показывать на экране степень увеличения при приближении/удалении: <b>ON/OFF</b> .
<b>INSIDE TEMP</b>	Показывать на экране температуру окружающей среды: °C – в градусах Цельсия; F – в градусах по Фаренгейту; <b>OFF</b> – отключить использование данной функции.
<b>TITLE DISP</b>	Показывать на экране название камеры: <b>OFF</b> .
<b>BACK</b>	Возврат в главное меню (см. Раздел 3.1).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.4 Меню «CAMERA SETTING»

#### OSD-меню → CAMERA SETTING

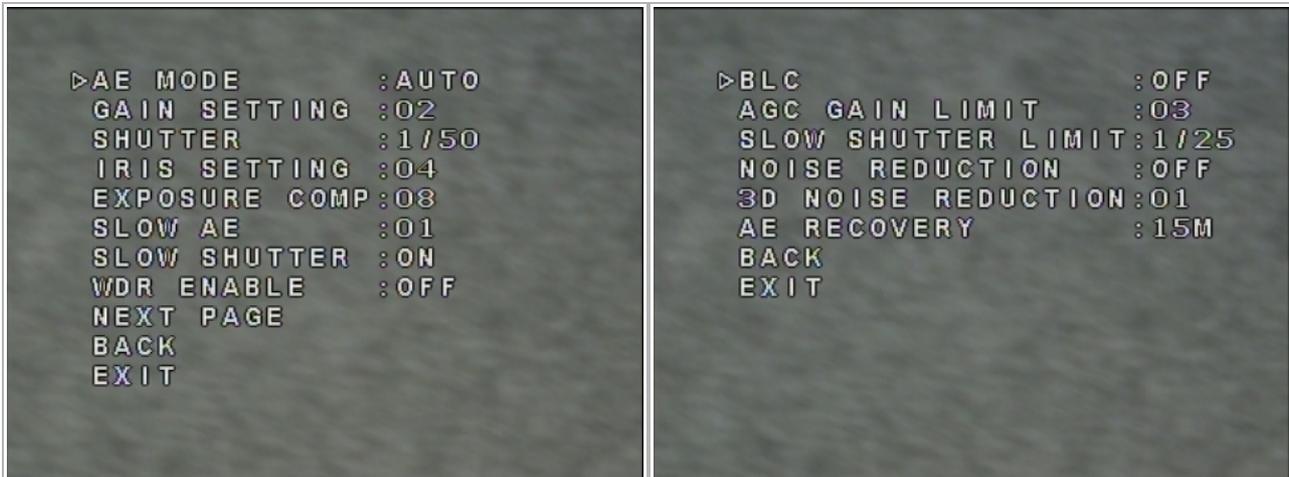


Настройка	Описание
<b>WB MODE</b>	Параметр изменяющий баланс белого, в зависимости от условий освещенности снимаемой области: <b>AUTO</b> – автоматический выбор баланса белого, при этом камера сама выбирает настройку при котором будет передаваться наилучшее качество видеопотока; <b>ATW</b> – режим, при котором производится непрерывная регулировка баланса белого, в соответствии с любым изменением цветовой температуры; <b>OUTDOOR</b> – баланс белого адаптированный к съемке вне помещения; <b>INDOOR</b> – баланс белого адаптированный к съемке внутри помещения; <b>OUTDOOR AUTO</b> – автоматическое определение баланса белого специально адаптированного к съемке вне помещения; <b>NA LAMP AUTO</b> – автоматическое определение баланса белого адаптированного к съемке областей, освещенных лампами дневного света; <b>NA LAMP</b> – баланс белого адаптированный к съемке областей, освещенных лампами дневного света.
<b>EXPOSURE SETTING</b>	Переход в меню «EXPOSURE SETTING» (см. раздел 3.4.1).
<b>DAY/NIGHT SETTING</b>	Переход в меню «DAY/NIGHT SETTING» (см. раздел 3.4.2).
<b>FOCUS SETTING</b>	Переход в меню «FOCUS SETTING» (см. раздел 3.4.3).
<b>ZOOM SPEED</b>	Скорость приближения/удаления: от <b>1</b> до <b>8</b> .
<b>DIGITAL ZOOM</b>	Включение цифрового зума: <b>ON/OFF</b> .
<b>APERTURE</b>	Размер диафрагмы: от <b>1</b> до <b>16</b> .
<b>APERTURE RESTRAIN</b>	Ограничение размера диафрагмы: от <b>1</b> до <b>16</b> .
<b>NEXT PAGE</b>	Переход на следующую страницу меню.
<b>PICTURE FLIP</b>	Включить поворот изображения на 180°: <b>ON/OFF</b> .
<b>FREEZE FUNC</b>	Данная функция включает/выключает отображения видео при перемещении камеры из одного пресета в другой: <b>ON/OFF</b> .

Настройка	Описание
<b>CAMERA FACTORY DEFAULT</b>	Сброс текущих настроек камеры на значения по умолчанию.
<b>STABLE</b>	Включение стабилизатора изображения: <i>ON/OFF</i> .
<b>CAMERA RESTART</b>	Перезагрузка камеры для применения текущих настроек.
<b>BACK</b>	Возврат в главное меню (см. Раздел 3.1).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.4.1 Меню «EXPOSURE SETTING»

OSD-меню → CAMERA SETTING → EXPOSURE SETTING



Настройка	Описание
<b>AE MODE</b>	Режим экспозиции: <b>AUTO</b> – автоматический выбор экспозиции, при этом камера сама выбирает настройки при котором будет передаваться наилучшее качество видеопотока; <b>MANUAL</b> – ручная настройка экспозиции; <b>IRIS PRIO</b> – приоритет диафрагмы; <b>SHUT PRIO</b> – приоритет выдержки. Следующие настройки производятся для выбранного режима.
<b>GAIN SETTING</b>	Степень усиления сигнала на матрице: от <b>1</b> до <b>16</b> . Используется в следующих режимах экспозиции: <b>MANUAL</b> .
<b>SHUTTER</b>	Величина выдержки камеры, фиксированное значение которой изменяются в диапазоне от <b>1/3</b> до <b>1/10000</b> . Используется в следующих режимах экспозиции: <b>MANUAL</b> , <b>SHUTTER PRIO</b> .
<b>IRIS SETTING</b>	Размер диафрагмы камеры, фиксированное значение которое изменяются в диапазоне от <b>1</b> до <b>18</b> . Используется в следующих режимах экспозиции: <b>MANUAL</b> , <b>IRIS PRIO</b> .
<b>EXPOSURE COMP</b>	Ручная настройка размера диафрагмы: от <b>1</b> до <b>15</b> . Используется в следующих режимах экспозиции: <b>AUTO</b> , <b>SHUTTER PRIO</b> .
<b>SLOW AE</b>	В случае если съемка производится при ярком освещении, то для повышения четкости изображения можно снизить скорость экспозиции: от <b>1</b> до <b>16</b> .
<b>SLOW SHUTTER</b>	В случае , если съемка производится при низкой освещенности, то для повышения четкости изображения можно включить понижение экспозиции: <b>ON/OFF</b> . Используется в следующих режимах экспозиции: <b>AUTO</b> .

Настройка	Описание
<b>WDR ENABLE</b>	<p>Программное расширение динамического диапазона (WDR):  <b>AUTO</b> – автоматическое включение/выключение функции;  <b>ON</b> – всегда включено;  <b>OFF</b> – всегда выключено.</p> <p>Данная функция эффективна при проведении съемок в сложных условиях освещенности, когда необходимо различить объект на фоне источника света (например, лицо человека на фоне освещенного солнечным светом окна).</p> <p><b>Используется в следующих режимах экспозиции: <i>AUTO, MANUAL, IRIS PRIO, SHUTTER PRIO.</i></b></p>
<b>NEXT PAGE</b>	Переход на следующую страницу меню.
<b>BLC</b>	<p>Включение компенсации заднего света: <b>ON/OFF</b>.</p> <p><b>Используется в следующих режимах экспозиции: <i>AUTO.</i></b></p>
<b>AGC GAIN LIMIT</b>	Предел автоматической регулировки усиления сигнала на матрице: от <b>1</b> до <b>3</b> .
<b>SLOW SHUTTER LIMIT</b>	Предел изменения выдержки: от <b>1/1</b> до <b>1/25</b> .
<b>NOISE REDUCTION</b>	<p>Степень подавления шума: от <b>1</b> до <b>5</b>.</p> <p><b>OFF</b> – отключить подавление шумов.</p>
<b>3D NOISE REDUCTION</b>	<p>Степень подавления 3D шумов: от <b>1</b> до <b>2</b>.</p> <p><b>OFF</b> – отключить подавление шумов.</p>
<b>AE RECOVERY</b>	<p>Время, через которое камера вернется к предыдущим настройкам экспозиции: <b>5M, 15M, 30M, 1H, 2H</b>.</p> <p><b>OFF</b> – отключить функцию.</p>
<b>BACK</b>	Возврат в меню «CAMERA SETTING» (см. раздел 3.4).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.4.2 Меню «DAY/NIGHT SETTING»

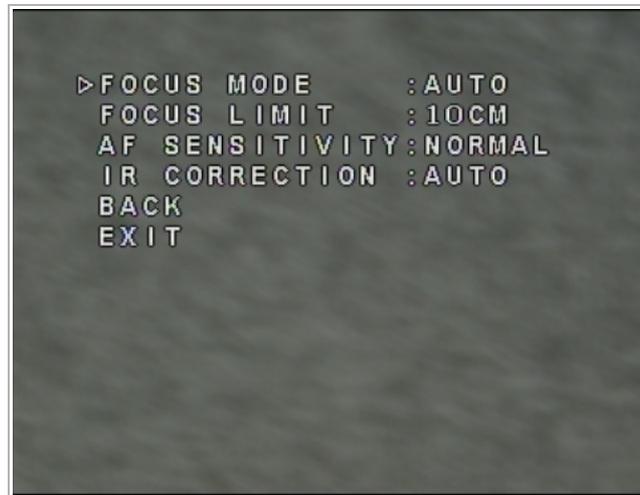
OSD-меню → CAMERA SETTING → DAY/NIGHT SETTING



Настройка	Описание
DAY/NIGHT	Переключение между дневным и ночным режимом съемки: <i>AUTO</i> – автоматическое переключение режима, в зависимости от уровня освещенности области съемки; <i>LIGHT</i> – автоматическое переключение режима по сигналу от встроенного сенсора; <i>NIGHT</i> – включение ночного режима съемки. <i>DAY</i> – включение дневного режима съемки.
THRESHOLD	В случае использования автоматического режима необходимо определить порог степени освещенности, в случае превышения которого будет происходить переключение из ночного режима работы в дневной и наоборот: от <b>1</b> до <b>8</b> .
BACK	Возврат в меню «CAMERA SETTING» (см. раздел 3.4).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.4.3 Меню «FOCUS SETTING»

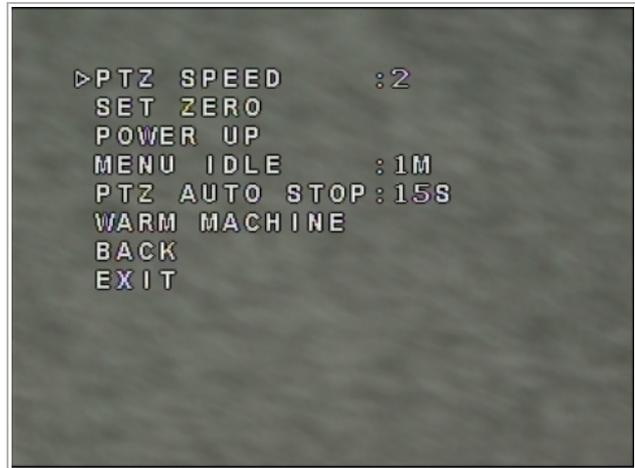
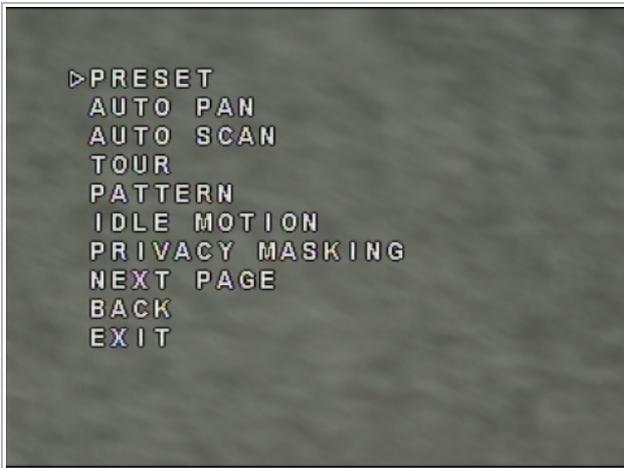
OSD-меню → CAMERA SETTING → FOCUS SETTING



Настройка	Описание
<b>FOCUS MODE</b>	Режим фокусировки камеры: <i>AUTO</i> – автоматическая фокусировка; <i>MANUAL</i> – ручная фокусировка; <i>SEMIAUTO</i> – полуавтоматический режим фокусировки, при котором автоматическая фокусировка не используется при переходе по пресетам (см. раздел 3.5.1).
<b>FOCUS LIMIT</b>	Размер зоны резкости при выполнении автофокусировки: <i>10CM, 1M, 2M, 3M, 5M</i> .
<b>AF SENSITIVITY</b>	Степень чувствительности автофокуса: <i>LOW</i> – низкая чувствительность; <i>NORMAL</i> – средняя чувствительность; <i>HIGH</i> – высокая чувствительность.
<b>IR CORRECTION</b>	Коррекция фокусировки при включенной ИК-подсветки: <i>AUTO</i> – автоматическая коррекция фокусировки при включении ИК-подсветки; <i>ON</i> – всегда включена; <i>OFF</i> – всегда выключена;
<b>BACK</b>	Возврат в меню «CAMERA SETTING» (см. раздел 3.4).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5 Меню «FUNCTION SETTING»

OSD-меню → FUNCTION SETTING



Настройка	Описание
<b>PRESET</b>	Переход в меню «PRESET» (см. раздел 3.5.1).
<b>AUTO PAN</b>	Переход в меню «AUTO PAN» (см. раздел 3.5.2).
<b>AUTO SCAN</b>	Переход в меню «AUTO SCAN» (см. раздел 3.5.3).
<b>TOUR</b>	Переход в меню «TOUR» (см. раздел 3.5.4).
<b>PATTERN</b>	Переход в меню «PATTERN» (см. раздел 3.5.5).
<b>IDDL E MOTION</b>	Переход в меню «IDDL E MOTION» (см. раздел 3.5.6).
<b>PRIVACY MASKING</b>	Переход в меню «PRIVACY MASKING» (см. раздел 3.5.7).
<b>NEXT PAGE</b>	Переход на следующую страницу меню.
<b>PTZ SPEED</b>	Скорость поворота камеры: от <b>1</b> до <b>5</b> .
<b>SET ZERO</b>	Установка начального угла поворота камеры. При активации данного пункта меню текущее положение камеры будет определено как угол поворота равный 0° или как «направление на север».
<b>POWER UP</b>	Переход в меню «POWER UP» (см. раздел 3.5.8).
<b>MENU IDLE</b>	Автоскрытие OSD-меню через <b>1MIN, 2MIN, 3MIN, 4MIN, 5MIN</b> . <b>OFF</b> – отключить автоскрытие меню.
<b>PTZ AUTO STOP</b>	Время, через которое произойдет остановка камеры , в случае отсутствия команд от сервера, к которому подключена камера: <b>5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S</b> . <b>OFF</b> – отключить функцию.
<b>WARM MACHINE</b>	Переход в меню «WARM MACHINE» (см. раздел 3.5.7).
<b>BACK</b>	Возврат в главное меню (см. Раздел 3.1).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.5.1 Меню «PRESET»

OSD-меню → FUNCTION SETTING → PRESET

Настройка предустановленных точек и перемещение по ним.

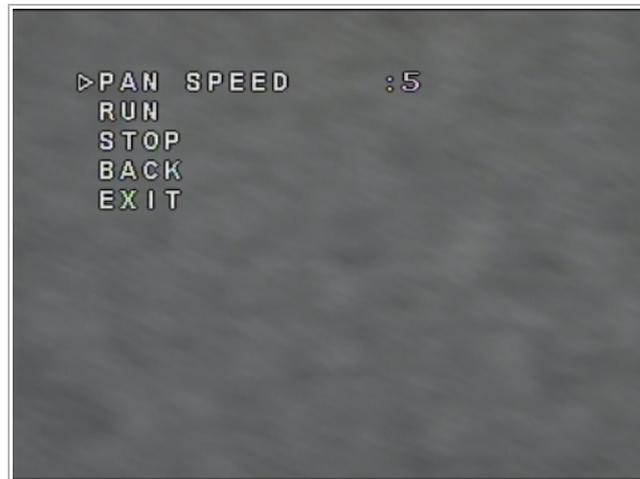


Настройка	Описание
<b>PRESRT NO</b>	Номер настраиваемой предустановленной точки: от <b>001</b> до <b>080</b> .
<b>TITLE</b>	Название настраиваемой предустановленной точки: от <b>PRESET001</b> до <b>PRESET080</b> .
<b>SETTING</b>	При активации текущее положение камеры будет сохранено под номером выбранной предустановленной точки.
<b>CALL</b>	При активации камера переместится в выбранную в настройке <b>PRESET NO</b> предустановленную точку.
<b>BACK</b>	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5.2 Меню «AUTO PAN»

OSD-меню → FUNCTION SETTING → AUTO PAN

Панорамная съемка представляет собой вращение камеры с одинаковой скоростью вокруг вертикальной оси.

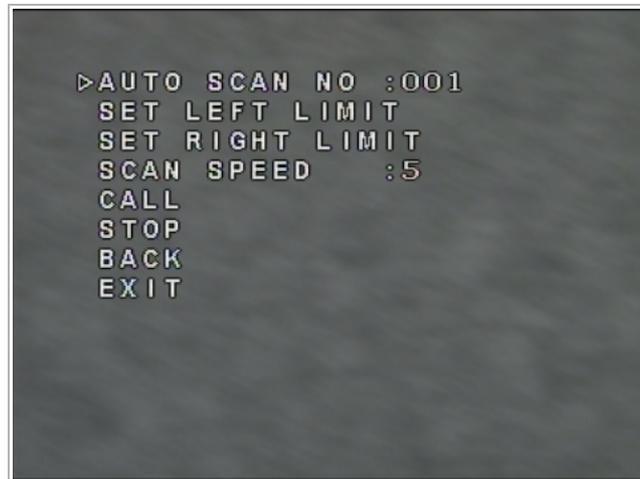


Настройка	Описание
PAN SPEED	Скорость вращения камеры вокруг своей оси при панорамной съемке: от <b>1</b> до <b>8</b> . Все остальные настройки производятся для выбранной панорамной съемки.
RUN	Активация панорамной съемки камеры.
STOP	Остановка панорамной съемки.
BACK	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5.3 Меню «AUTO SCAN»

#### OSD-меню → FUNCTION SETTING → AUTO SCAN

Автоматическое сканирование – это вращение камеры по дуге слева-направо и обратно.



Настройка	Описание
<b>AUTO SCAN NO</b>	Номер настраиваемого автоматического сканирования: от <b>1</b> до <b>5</b> . <b>Все остальные настройки производятся для выбранного автоматического сканирования.</b>
<b>SET LEFT LIMIT</b>	Установка левой границы автоматического сканирования. При активации текущее положение камеры будет сохранено как крайнее левое положение камеры при выполнении автоматического сканирования.
<b>SET RIGHT LIMIT</b>	Установка правой границы автоматического сканирования. При активации текущее положение камеры будет сохранено как крайнее правое положение камеры при выполнении автоматического сканирования.
<b>SCAN SPEED</b>	Скорость автоматического сканирования: от <b>1</b> до <b>8</b> .
<b>CALL</b>	Активация автоматического сканирования.
<b>STOP</b>	Остановка автоматического сканирования.
<b>BACK</b>	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.5.4 Меню «TOUR»

OSD-меню → FUNCTION SETTING → TOUR

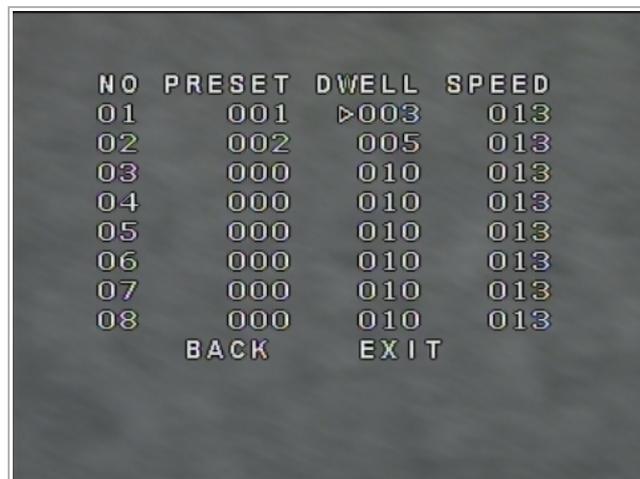
Патрулирование – это перемещение камеры по предустановленным заранее точкам.



Настройка	Описание
TOUR NO	Номер настраиваемого патрулирования: от <b>1</b> до <b>5</b> . <b>Все остальные настройки производятся для выбранного патрулирования.</b>
TOUR SETTING	Переход в меню «TOUR SETTING» (см. раздел 3.5.4.1).
DELETE TOUR	При активации настройки текущего патрулирования будут удалены.
CALL	Активация патрулирования.
STOP	Остановка патрулирования.
BACK	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

## 3.5.4.1 Меню «TOUR SETTING»

OSD-меню → FUNCTION SETTING → TOUR → TOUR SETTING



Настройка	Описание
NO	Номер точки патрулирования. Все остальные настройки производятся для выбранной точки патрулирования.
PRESET	Номер предустановленной точки, настроенной ранее (см. раздел 3.5.1)
DWELL	Время задержки камеры в данной предустановленной точке: от 003 до 255.
SPEED	Скорость перемещения камеры в текущую точку патрулирования: от 001 до 016.
BACK	Возврат в меню «TOUR» (см. раздел 3.5.4).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

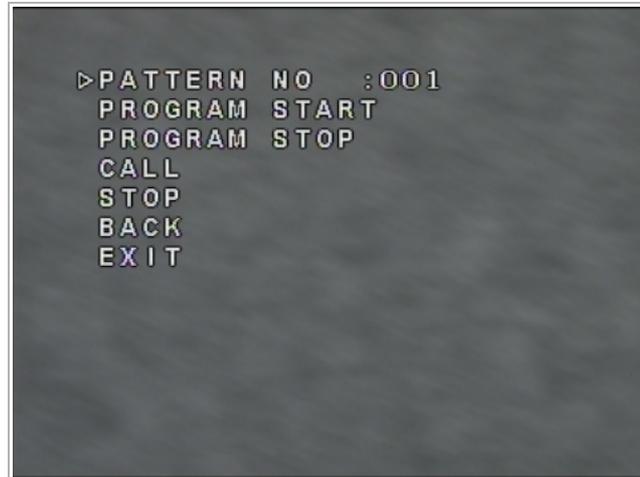
**ПРИМЕЧАНИЕ.**

Для изменения настроек выбранной точки патрулирования нажмите кнопку «Enter». Изменение настроек производится при помощи кнопок «Стрелка вверх» и «Стрелка вниз».

### 3.5.5 Меню «PATTERN»

#### OSD-меню → FUNCTION SETTING → PATTERN

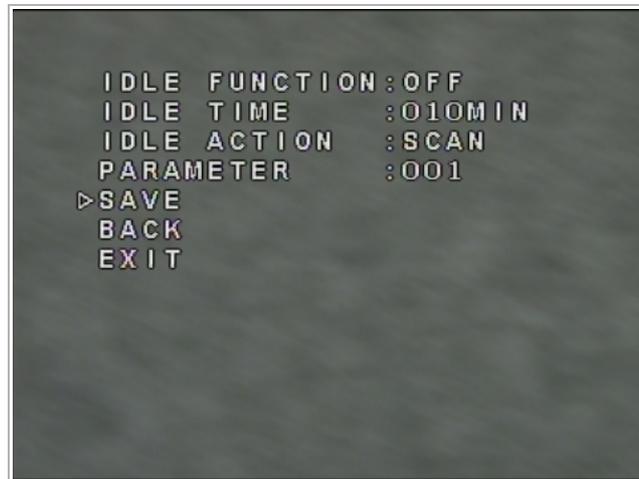
Перемещение по шаблону представляет собой перемещение камеры по ранее записанному сценарию.



Настройка	Описание
<b>PATTERN NO</b>	Номер настраиваемого шаблона: от <b>1</b> до <b>5</b> . <b>Все остальные настройки производятся для выбранного шаблона.</b>
<b>PROGRAM START</b>	Начать запись сценария шаблона.
<b>PROGRAM STOP</b>	Остановить запись сценария шаблона.
<b>CALL</b>	Активация перемещения камеры по шаблону.
<b>STOP</b>	Остановка перемещения камеры по шаблону.
<b>BACK</b>	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5.6 Меню «IDLE MOTION»

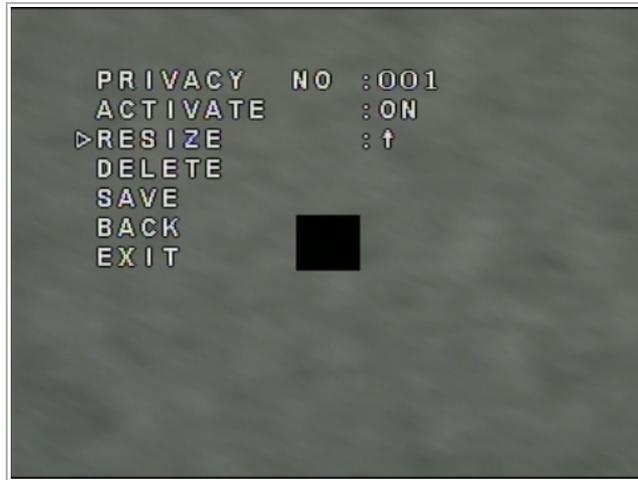
OSD-меню → FUNCTION SETTING → IDLE MOTION



Настройка	Описание
<b>IDLE MOTION</b>	Включение перемещения камеры во время простоя: <b>ON/OFF</b> .
<b>IDLE TIME</b>	Если в течении указанного времени (от <b>1MIN</b> до <b>720MIN</b> ) на камеру не будет поступать никаких команд, то будет запущена программа, выбранная в настройке <b>IDLE MOTION</b> .
<b>IDLE MOTION</b>	Программа, выполняемая во время простоя камеры: <b>PRESET</b> – перемещение камеры в настроенный ранее положение (см. раздел 3.5.1); <b>SCAN</b> – перемещение камеры по настроенному ранее автоматическому сканированию (см. раздел 3.5.3); <b>TOUR</b> – перемещение камеры по настроенному ранее патрулированию (см. раздел 3.5.4); <b>PATTERN</b> – перемещение камеры по сохраненному ранее шаблону (см. раздел 3.5.5); <b>NONE</b> – отключить данную функцию.
<b>PARAMETR</b>	Параметр, определяющий номер, выполняемой программы.
<b>SAVE</b>	Сохранить выбранные настройки.
<b>BACK</b>	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

3.5.7 Меню «PRIVACY MASKING»

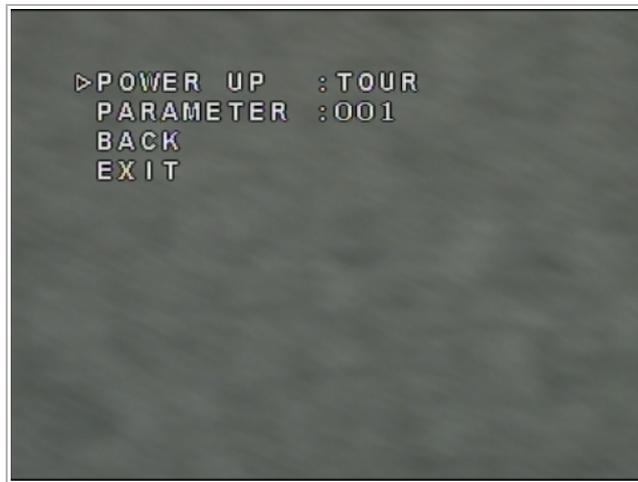
OSD-меню → FUNCTION SETTING → PRIVACY MASKING



Настройка	Описание
PRIVACY NO	Номер зоны маскирования: от <b>1</b> до <b>24</b> . <b>Все остальные настройки производятся для выбранной зоны.</b>
ACTIVATE	Включение зоны маскирования: <b>ON/OFF</b> .
RESIZE	Настройка размеров зоны маскирования: ↑ – увеличение зоны маскирования по вертикали; ↓ – уменьшение зоны маскирования по вертикали; → – увеличение зоны маскирования по горизонтали; ← – уменьшение зоны маскирования по горизонтали. Увеличение или уменьшение зоны маскирования производится по нажатию кнопки «Enter» в меню.
DELETE	Удаление настроенные зоны маскирования.
SAVE	Сохранение настроенной зоны маскирования.
BACK	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5.8 Меню «POWER UP»

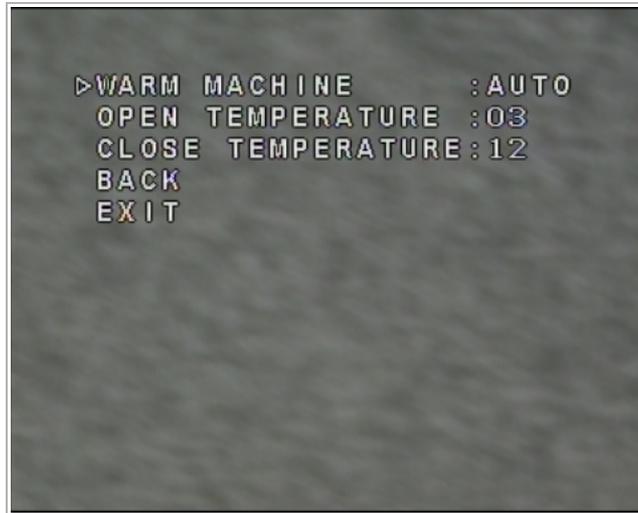
OSD-меню → FUNCTION SETTING → POWER UP



Настройка	Описание
POWER UP	Программа, выполняемая после включения камеры: <i>PRESET</i> – перемещение камеры в настроенный ранее положение (см. раздел 3.5.1); <i>SCAN</i> – перемещение камеры по настроенному ранее автоматическому сканированию (см. раздел 3.5.3); <i>TOUR</i> – перемещение камеры по настроенному ранее патрулированию (см. раздел 3.5.4); <i>PATTERN</i> – перемещение камеры по сохраненному ранее шаблону (см. раздел 3.5.5); <i>NONE</i> – отключить данную функцию.
PARAMETER	Параметр, определяющий номер, выполняемой программы.
BACK	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.5.9 Меню «WARM MACHINE»

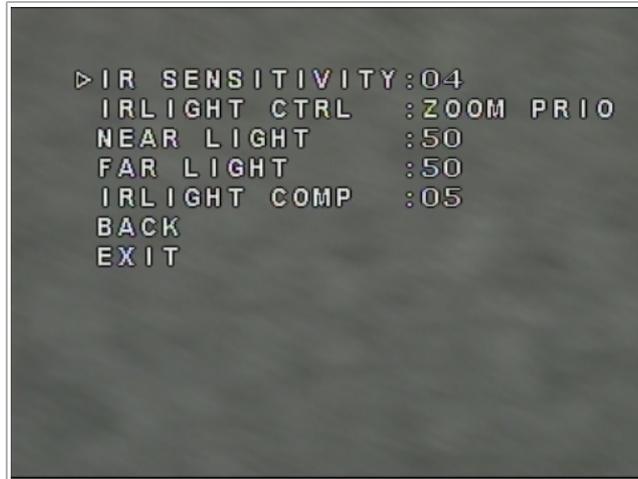
OSD-меню → FUNCTION SETTING → WARM MACHINE



Настройка	Описание
<b>WARM MACHINE</b>	Режим работы встроенного обогревателя: <i>AUTO</i> – автоматический режим работы; <i>CLOSE</i> – обогреватель выключен; <i>OPEN</i> – обогреватель включен.
<b>OPEN TEMPERATURE</b>	Температура, в случае использования автоматического режима, при которой обогреватель включится: от <i>01</i> до <i>09</i> .
<b>CLOSE TEMPERATURE</b>	Температура, в случае использования автоматического режима, при которой обогреватель выключится: от <i>06</i> до <i>18</i> .
<b>BACK</b>	Возврат в меню «FUNCTION SETTING» (см. раздел 3.5).
<b>EXIT</b>	Выход из OSD-меню настроек.

### 3.6 Меню «IR LIGHT SETTING»

OSD-меню → IR LIGHT SETTING

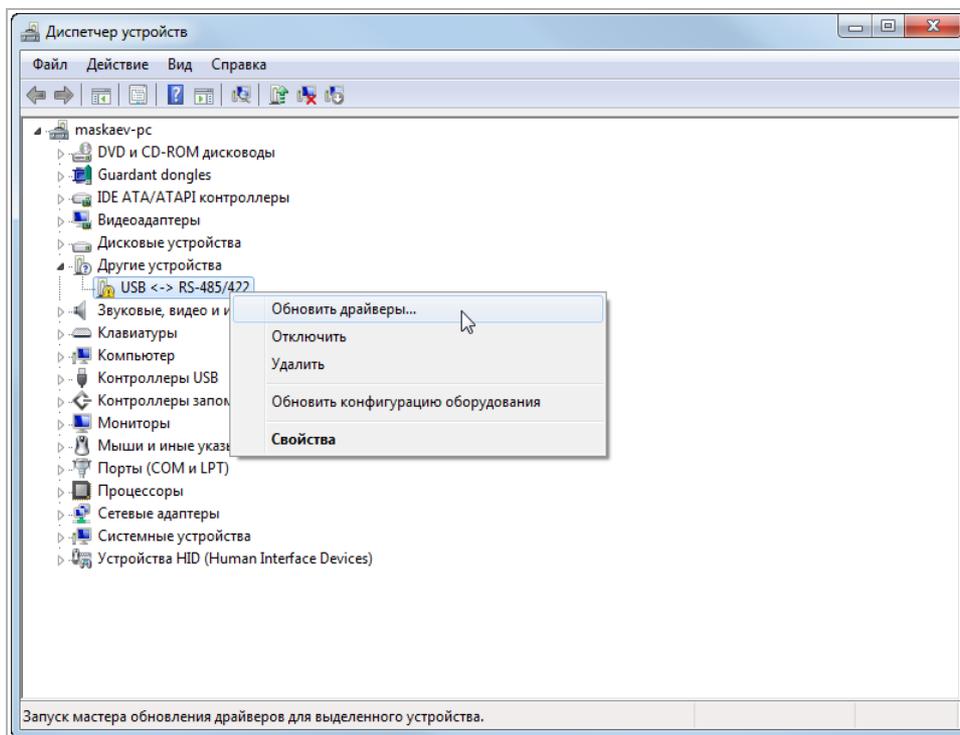


Настройка	Описание
IR SENSITIVITY	Чувствительность ИК-подсветки: от <b>01</b> до <b>06</b> .
IRLIGHT CTRL	Режим управления ИК-подсветкой <b>MANUAL</b> – ручной режим управления; <b>ZOOM PRIO</b> – в зависимости от текущего зума камеры.
NEAR LIGHT	<b>Только при использовании ручного режима управления ИК-подсветкой.</b> Интенсивность работы ИК-подсветки для подсветки близких объектов съемки: от <b>10</b> до <b>50</b> ; <b>CLOSE</b> – отключить подсветку близких объектов съемки.
FAR LIGHT	<b>Только при использовании ручного режима управления ИК-подсветкой.</b> Интенсивность работы ИК-подсветки для подсветки далеких объектов съемки: от <b>10</b> до <b>50</b> ; <b>CLOSE</b> – отключить подсветку далеких объектов съемки.
IRLIGHT COMP	<b>Только при использовании режима управления ИК-подсветкой <b>ZOOM PRIO</b>.</b> Уровень компенсации ИК-подсветки: от <b>1</b> до <b>5</b> .
BACK	Возврат в главное меню (см. Раздел 3.1).
EXIT	Выход из OSD-меню настроек.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А. НАСТРОЙКА АНАЛОГОВОГО КОНВЕРТЕРА

### Подключение и настройка конвертера IronLogic Z-397

1. Подключите USB-кабель к конвертеру.
2. Подключите второй конец USB-кабеля в свободный USB-порт ПК.
3. После подключения конвертера к ПК необходимо произвести установку драйверов.



#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Последнюю версию драйверов можно скачать с сайта [ironlogic.ru](http://ironlogic.ru).

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б. НАСТРОЙКА СЕТЕВОГО КОНВЕРТЕРА

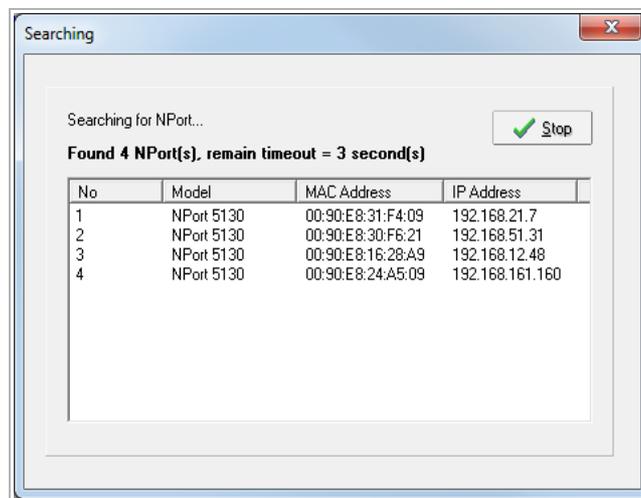
### Подключение и настройка сетевого конвертера MOXA NPort-5130

#### Подключение сетевого конвертера

1. Подключите сетевой кабель в разъем **10/100M Ethernet** сетевого конвертера.
2. Подключите блок питания **12V DC** к разъему **12-48 VDC** сетевого конвертера. В случае успешного подключения загорится индикатор **Ready**, а индикатор **Link** начнет моргать.

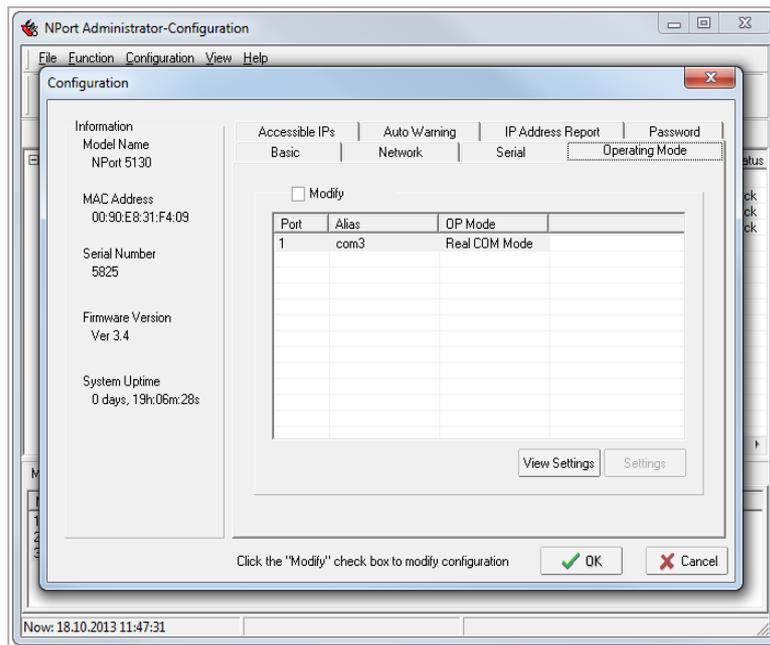
#### Настройка сетевого конвертера

1. Запустите утилиту **NPort Administrator**.
2. Нажмите **Configuration** → **Broadcast Search**. При этом будет выполнен поиск всех сетевых конвертеров MOXA NPort, подключенных к локальной сети.



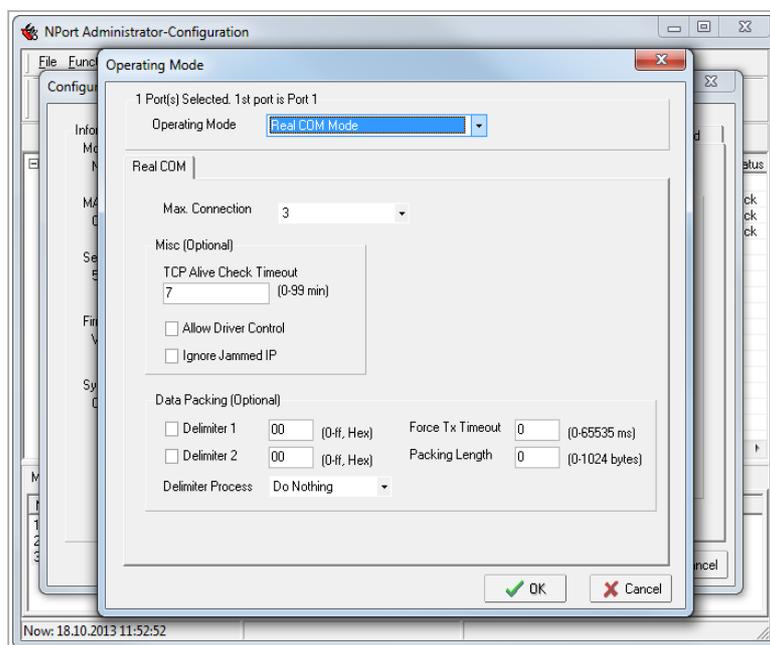
3. В основном окне программы выделите настраиваемый конвертер и нажмите **Configuration** → **Configure**.

4. Перейдите на вкладку **Operation Mode**



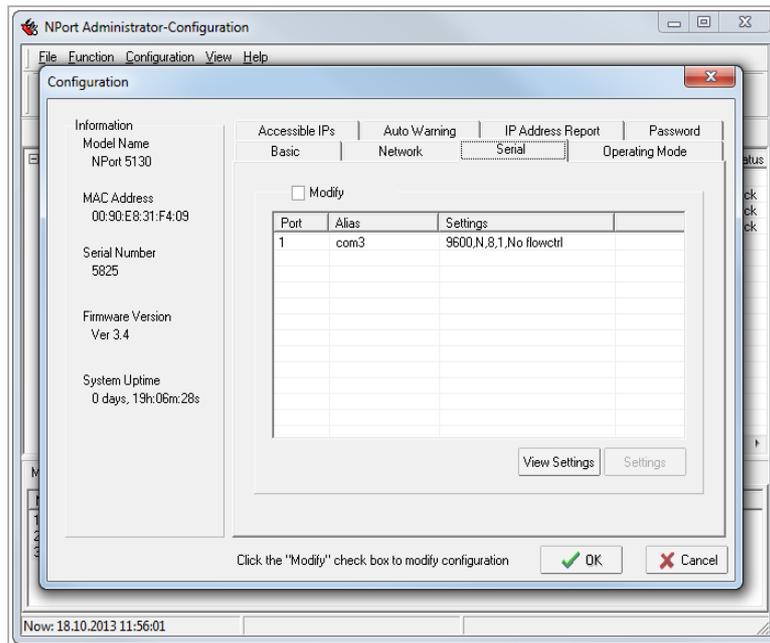
5. Установите флаг **Modify**, выделите порт и нажмите кнопку **Settings**.

6. В настройке **Operation Mode** выберите значение **Real COM Mode**.



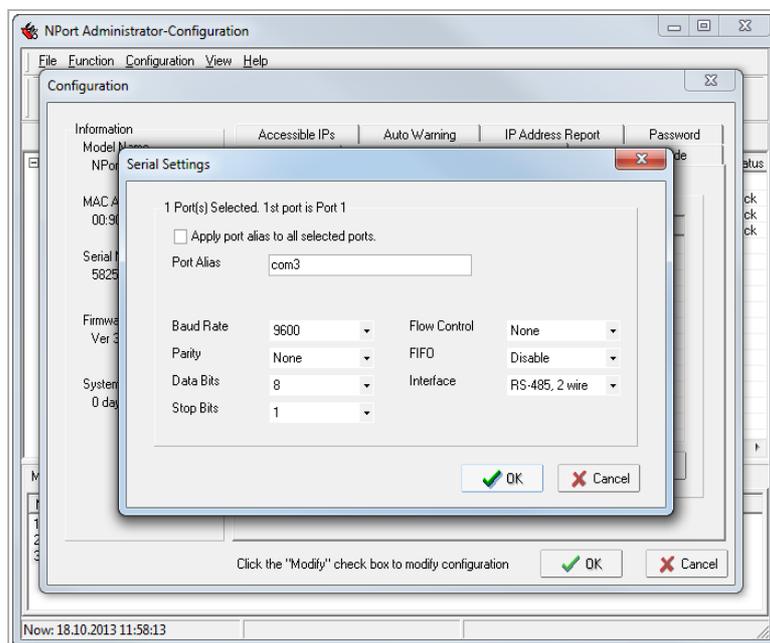
7. Нажмите **ОК** для сохранения настроек.

8. Перейдите на вкладку **Serial**



9. Установите флаг **Modify**, выделите порт и нажмите кнопку **Settings**.

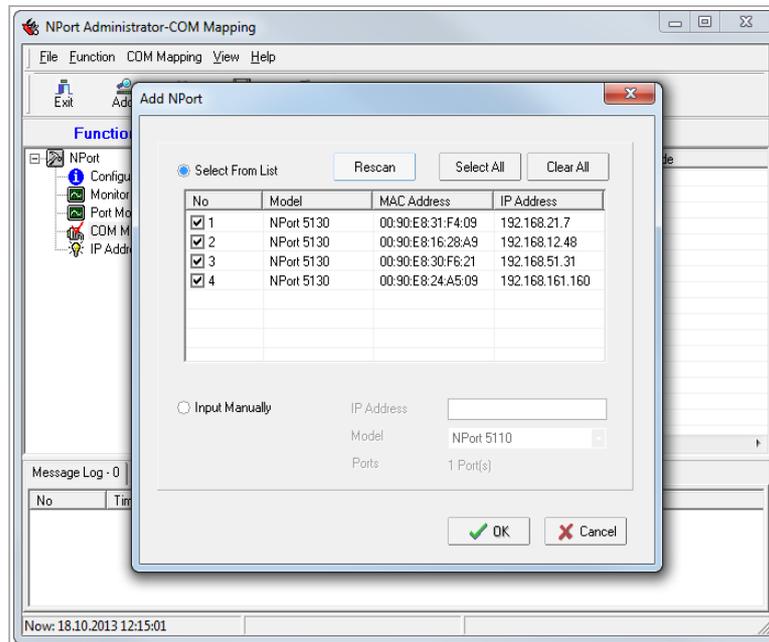
10. Установите настройки COM-порта, такие же как на рисунке:



11. Нажмите **OK** и дождитесь окончания загрузки настроек в сетевой конвертер.

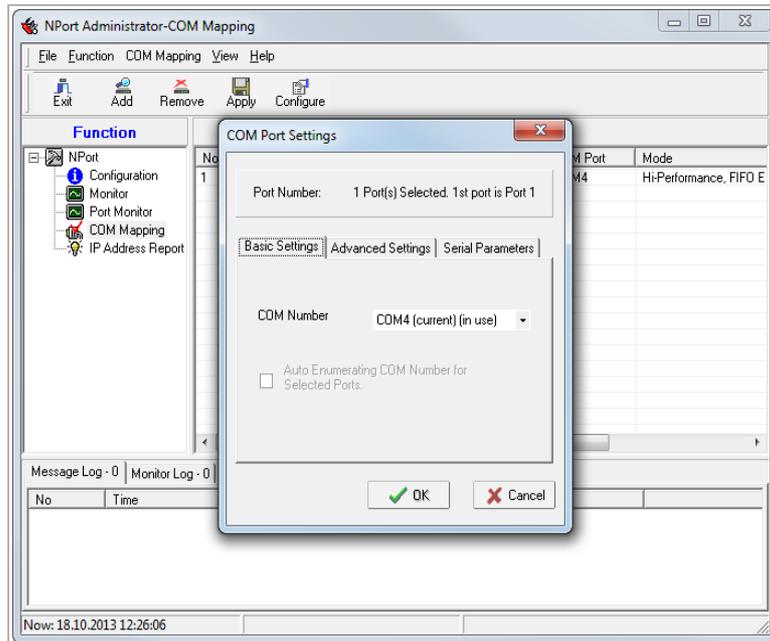
12. В основном окне программы нажмите **Function** → **COM Mapping**.

13. Нажмите **COM Mapping** → **Add Target**. Нажмите кнопку **Rescan** для поиска всех COM-портов, настроенных на сетевых конвертерах, подключенных к локальной сети.

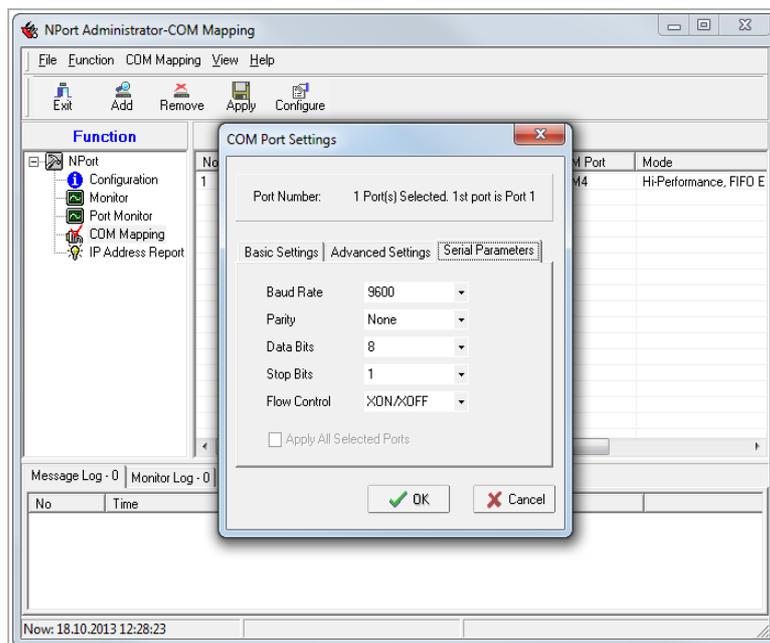


14. Выберите (установите флаг) тот сетевой конвертер, COM-порт которого будет подключен к вашему ПК и нажмите **OK**.
15. В основном окне программы выберите добавленный COM-порт и нажмите **COM Mapping** → **COM Settings**.

16. На вкладке **Basic** выберите номер COM-порта, который будет использоваться для настройки подключения камеры в ПО TRASSIR.



17. На вкладке **Serial Parameters** установите настройки, такие же как на рисунке:



18. Нажмите **ОК** для сохранения всех настроек.

19. Закройте утилиту **NPort Administrator**.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В. УПРАВЛЕНИЕ АНАЛОГОВОЙ КАМЕРОЙ В ПО TRASSIR

### Настройка аналоговой поворотной камеры в ПО TRASSIR

1. Запустите ПО TRASSIR, откройте меню настроек и перейдите к настройке последовательных портов.
2. Добавьте COM-порт, указав следующие настройки:

Последовательные порты: PTZ, панели СКД

Имя порта	Скорость	Биты данных	Четность	Стопбиты	Контроль потока
COM4	9600	8	Нет	1	Аппаратный

Удалить...

Ассоциированный канал	Протокол PTZ	ID устройства
DVS Full 13	Pelco D ActiveCam	1

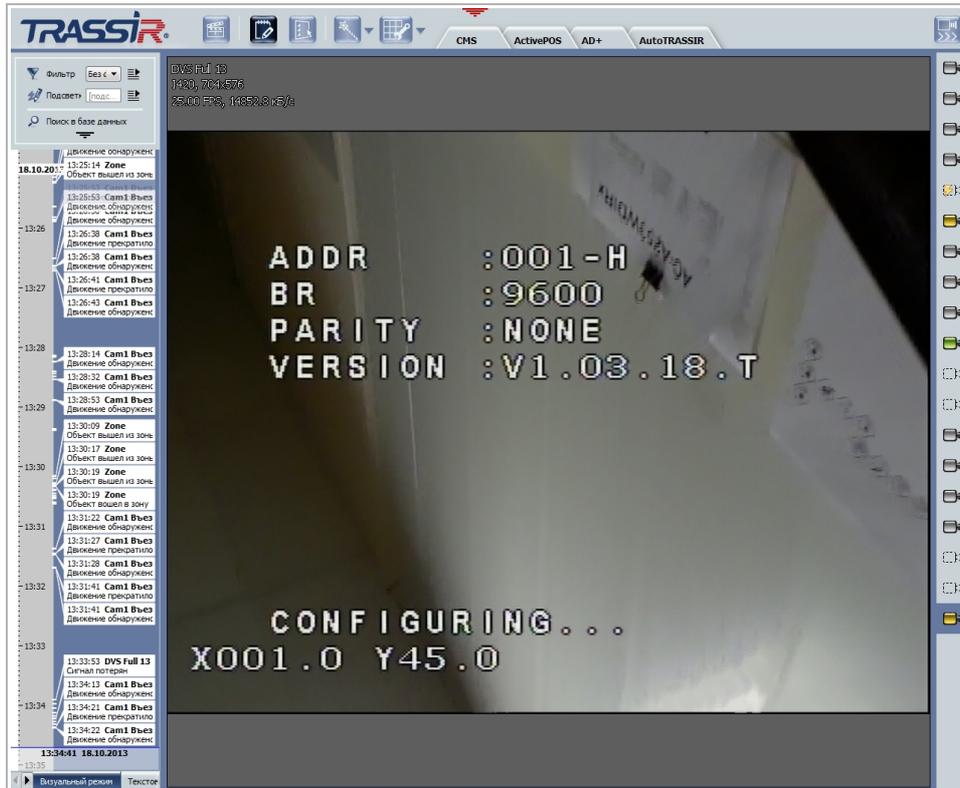
Удалить...

[Добавить PTZ-устройство](#)  
[Добавить панель управления доступом](#)

Настройка	Описание
<b>Имя порта</b>	Имя порта, к которому подключен аналоговый конвертер (см. раздел «Приложение А. Настройка аналогового конвертера») или присвоенный при настройке сетевого конвертера (см. раздел «Приложение Б. Настройка сетевого конвертера»).
<b>Скорость</b>	Скорость передачи данных, настроенная в камере (см. раздел 2.2.1).
<b>Биты данных</b>	Количество бит в байте: <b>8</b> .
<b>Четность</b>	Настройка четности, настроенная в камере (см. раздел 2.2.1).
<b>Стопбиты</b>	Количество стопбитов: <b>1</b> .
<b>Контроль потока</b>	Тип контроля потока управления: <b>Аппаратный</b> . (см. раздел 3.2.2)
<b>Ассоциированный канал</b>	Порт платы видеоввода, к которому подключена камера.
<b>Протокол PTZ</b>	Протокол управления аналоговой поворотной камерой: <b>Pelco D ActiveCam</b> .
<b>ID устройства</b>	ID устройства, настроенное в камере (см. раздел 2.2.1).

3. В основном окне TRASSIR создайте шаблон и выведите на него сигнал с канала, которому подключена камера.

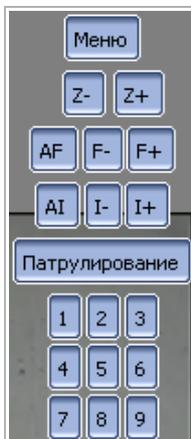
4. Подключите блок питания камеры в электрическую сеть 220В и дождитесь появления сигнала с видеокamеры:



5. Дождитесь окончания автоматического тестирования камеры. Для проверки правильности настройки последовательного порта в контекстном меню TRASSIR выберите **Управление PTZ** → **Как джойстиком** и при помощи мыши измените направление съемки. При правильном подключении и настройке камера начнет вращаться.

## Меню управление аналоговой камерой в ПО TRASSIR

1. Для активизации меню нажмите на экране кнопку  и в верхней области экрана появится меню.



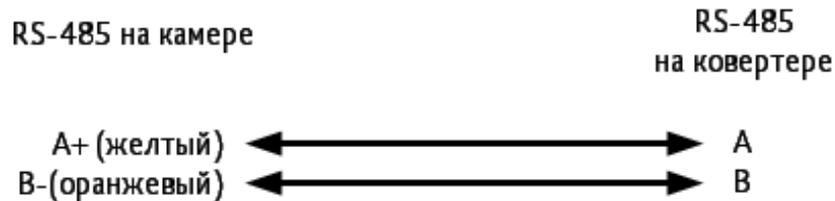
2. Для входа в OSD-меню настроек камеры нажмите на кнопку «Меню». При этом блок кнопок поменяет свой вид на:



Кнопка	Описание
Стрелка вверх	Перемещение вверх по пунктам OSD-меню камеры.
Стрелка вниз	Перемещение вниз по пунктам OSD-меню камеры.
Стрелка влево	Увеличение значения выбранного параметра OSD-меню камеры.
Стрелка вправо	Уменьшение значения выбранного параметра OSD-меню камеры.
Кнопка «Enter»	Активация пункта OSD-меню камеры.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г. ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ ПО ИНТЕРФЕЙСУ RS-485

### Подключение камеры к аналоговому конвертеру IronLogic Z-397



### Подключение камеры к сетевому конвертеру MOXA NPort-5130

